

# ÍNDICE

DISCURSO DE LA EXCMA. SRA. D.<sup>a</sup> MARÍA JESÚS VIGUERA MOLINS

1. PRELIMINAR.....	7
INTRODUCCIÓN: LOS MANUSCRITOS ÁRABES EN ESPAÑA. RELACIONES Y REPRESENTACIONES. Razones de este Discurso.....	11
- Circulación y representaciones medievales de los manuscritos árabes en España:.....	14
1. Manuscritos latinos y visigodos de al-Andalus a Oriente ..	14
2. De <i>Spania</i> a al-Andalus .....	15
3. Viaje simbólico del ms. del Corán del califa 'Utmān a Córdoba, luego al Magreb.....	17
4. Manuscritos árabes orientales a al-Andalus.....	18
5. Manuscritos de <i>mozárabes</i> en el Norte peninsular.....	19
6. Manuscritos de Bizancio y Marca Hispánica regalados al califa de Córdoba.....	20
7. Bibliotecas andalusíes conquistadas; trasvases de mss. árabes .....	21
8. Manuscritos apresados y canjeados en el Norte peninsular	23
9. Diplomático retorno de manuscritos.....	23
10. Manuscritos andalusíes al exterior, sobre todo al Magreb	24
- Algunas conclusiones .....	25
2. MANUSCRITOS AUTÓCTONOS / FORÁNEOS; ANDALUSÍES, MUDÉJARES Y MORISCOS. OTROS. CARACTERÍSTICAS	27
- Autóctonos/foráneos .....	27
- Manuscritos andalusíes: algunos rasgos (grafía, papel, y tratados teóricos).....	27
- Producción alta y dinámicas circulaciones andalusíes .....	33
- Contextos multiculturales: árabe, hebreo, latín; luego romance	37
- Tener manuscritos, apreciarlos y guardarlos; bibliotecas andalusíes.....	42
- Destinos varios de los manuscritos andalusíes.....	46

- Tras al-Andalus: mss. en tiempos de mudéjares y moriscos.....	49
- Fuentes de conocimiento sobre los mss. mudéjares y moriscos: A) indirectas; y B) directas .....	51
- Sobre los mss. aljamiados: su recurso en Aragón y Castilla.....	58
1. Alcance geográfico de su producción y difusión .....	58
2. Uso y extensión cronológica de su producción .....	60
3. Las cantidades de sus manuscritos y su situación .....	61
4. Géneros y temas; contenidos árabes y nexos hispanos; testimonios históricos, literarios y lingüísticos .....	63
5. Manuscritos aljamiados y contactos mudéjares y moriscos	67
6. Rasgos codicológicos y morfología de los libros .....	69
- Hallazgos fortuitos de mss. árabes en España .....	70
1. Algunas circunstancias .....	71
2. Lugares de hallazgos: Andalucía, Aragón, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Cataluña, Comunidad Valenciana, y Extremadura .....	74
3. Sobre estos lugares .....	76
4. Un caso de atención estudiosa: los mss. hallados en Ocaña	78
5. Repercusiones de los hallazgos.....	80
- Circulaciones dinámicas, sin imprenta .....	82
- Manuscritos foráneos .....	84
- Comentarios .....	85
<b>3. LAS COLECCIONES DE MANUSCRITOS ÁRABES EN ESPAÑA</b>	<b>87</b>
- Acopiar manuscritos árabes: acciones y objetivos .....	87
- Geografía de las colecciones de mss. árabes en España: localizaciones .....	92
1. Alicante.....	92
2. Badajoz.....	93
3. Barcelona .....	94
4. Cáceres .....	98
5. Castellón.....	98
6. Córdoba .....	99
7. Cuenca .....	100
8. Granada.....	100
9. Guadalajara .....	106
10. Huesca .....	106
11. León .....	107
12. Lleida .....	107
13. Madrid .....	107
14. Málaga .....	141
15. Oviedo.....	142

16. Palma de Mallorca.....	143
17. Salamanca.....	143
18. San Sebastián.....	144
19. Sevilla.....	144
20. Toledo.....	145
21. Valencia.....	148
22. Zaragoza.....	149
- Cuadro de lugares con manuscritos árabes.....	152
- Ciertas consideraciones.....	154
4. LOS MANUSCRITOS ÁRABES EN ESPAÑA Y LA HISTORIA.....	159
- Los manuscritos, fuentes históricas.....	159
- Proyectos arabistas de la RAH: manuscritos y quehaceres.....	164
- Identidad/alteridad y manuscritos; circunstancias de los estudios árabes.....	170
5. EPÍLOGO.....	174
-CONTESTACIÓN DEL EXCMO. SR. D. SERAFÍN FANJUL GARCÍA.....	181